

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și literaturi moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbi și literaturi
1.5. Ciclul de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	<b>Ocupații posibile conform COR:</b> Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404

### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limba germană contemporană						
2.2. Titularul activităților de curs	lect. dr. Alvina Ivănescu						
2.3. Titularul activităților de seminar	lect. dr. Alvina Ivănescu						
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	DS DI

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1 (x 2 grupe)
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
<b>Distribuția fondului de timp</b>					<b>ore</b>
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					33
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					
Examinări					-
Tutorat					-
Pregătire pentru examinarea finală					15
3.7. Total ore studiu individual	58				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Număr de credite	4				

#### 4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	Participarea la cursul și cursul practic de Limba germană contemporană
4.2. de competențe	

#### 5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sală de curs, videoproiector, conexiune la internet;</li> <li>• Studentii sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ nu întârzie la curs;</li> <li>○ să evite comportamente discriminatorii;</li> <li>○ să dialogheze în mod civilizat;</li> <li>○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>.</li> </ul> </li> </ul>
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet;</li> <li>• Studentii sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ nu întârzie la seminar;</li> <li>○ să evite comportamente discriminatorii;</li> <li>○ să dialogheze în mod civilizat;</li> <li>○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>.</li> </ul> </li> </ul>

#### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii C5 Conștientizarea modului cum este utilizată limba pentru adecvarea la situația de comunicare; cunoașterea distincțiilor funcționale dintre unitățile comunicative; însușirea unor concepte operaționale specifice.
Competențe transversale	CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice în cadrul muncii în echipă.

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Formarea/Dezvoltarea unui set de competențe de comunicare orală și scrisă în limba germană prin asimilarea noțiunilor teoretice gramaticale fundamentale ale foneticii, grafematicii și morfologiei limbii germane și prin aplicarea responsabilă a acestora în cadrul activităților individuale sau de cooperare, care presupun vorbirea și scrierea în limba germană.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O.c. Să cunoască și înțeleagă noțiunile fundamentale ale limbii germane (fonetică, fonologie, vocală, consoană, fonotactică, grafematică, grafem, etc.).</li> <li>• Să aplice corect noțiunile fundamentale ale limbii germane.</li> <li>• O.ap. Să utilizeze adecvat transcrierea fonetică (sunetele, accentul cuvintelor și intonația).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O. ap. Să își însușească o pronunție corectă a sunetelor limbii germane.</li> <li>• O. at. Să execute în timp util sarcinile de lucru.</li> <li>• O. at. Să-și dezvolte spiritul de echipă, prin efectuarea sarcinilor de lucru în comun.</li> </ul>
--	---

## 8. Conținuturi

**Observații:** Conținutul disciplinei poate fi adaptat la nivelul și nevoile de limbă ale studenților.

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Tematica disciplinei. obiectivele urmărite, modalitatea de desfășurare a cursului, condiția de prezentare la examen, forma de evaluare, bibliografia obligatorie.	Prelegere participativă PBL	-Referințe pentru curs: v. Bibliografie 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.
<b>1.</b> Grafematica (2 ore)		
<b>2.</b> Fonetica și fonologia Sistemul de transcriere fonetică IPA pentru limba germană (2 ore)	Prelegere participativă	-Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 1, 2, 6, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.
<b>3.</b> Organele fonatoare Locurile și felurile de articulare (2 ore)	Prelegere participativă PBL	-Referințe pentru curs: v. Bibliografie 1, 2, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.
<b>4.</b> Vocalele limbii germane (clasificarea, modul și locul formării vocalelor) (3 ore)	Prelegere participativă	-Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 1, 2, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.
<b>5.</b> Correspondențele sunet – grafem: vocalele (3 ore)	PBL	
<b>6.</b> Consoanele limbii germane (clasificarea, modul și locul formării consoanelor) (3 ore)	Prelegere participativă	-Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 1, 2, 6, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.
<b>7.</b> Correspondențele sunet – grafem: consoanele (3 ore)	PBL	
<b>8.</b> Accentul (2 ore)	Prelegere participativă	-Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 1, 2, 6, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.
<b>9.</b>	Prelegere participativă	-Referințe pentru studiul individual: A se alege

Intonația (2 ore)		unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 1, 2, 6, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.
10. Fonotactica limbii germane (2 ore)	Prelegere participativă PBL	-Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 1,2, 6, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.

#### Bibliografie minimală

1. Duden (2005): *Die Grammatik*, 7. völlig neu bearb. u. erweit. Aufl., hrsg. von der Dudenredaktion – Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich.
2. Ernst, Peter (2004): *Germanistische Sprachwissenschaft* – Wien: Facultas.
3. Ehrlich, Karoline: *Stimmbildung und Sprecherziehung. Ein Lehr- und Übungsbuch* – Wien/ Köln/ Weimar: Böhlau, 2011.
4. Frey, Evelyn: *Kursbuch Phonetik. Lehr- und Übungsbuch*, Ismaning (Hueber), 1996.
5. Göbel, Heinz (u.a.): *Ausspracheschulung Deutsch. Phonetikkurs*, o.O. (InterNationes), 1991.
6. Kohler, Klaus J.: *Einführung in die Phonetik des Deutschen*, Berlin (Schmidt), 1995.
7. Middlemann, Doris: *Sprechen. Hören. Sprechen*, München (Verlag für Deutsch), 1996.
8. Rausch, Rudolf/ Rausch, Ilka: *Deutsche Phonetik für Ausländer*, Berlin / München / Leipzig (Langenscheidt, Enzyklopadie), 2002.
9. Gădeanu, Sorin: *Graphematik und „Phonetologie“/ Grafematică și „fonetologie“*, București (Editura Fundației România de Măine), 2009.

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
<p>Tematica disciplinei, obiectivele urmărite, modalitatea de desfășurare a seminarului, condiția de prezentare la examen, forma de evaluare, bibliografia obligatorie.</p> <p>1. Grafematica limbii germane (2 ore)</p>	<p>activitate individuală</p> <p>fișă de lucru</p> <p>studiu individual (mapă)</p>	<p>Cunoștințele teoretice se vor aplica practic pe parcursul întregului semestru, sub formă de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exerciții în cadrul fiecărei ore de seminar</li> <li>• sarcini de lucru, prevăzute pentru studiul individual (mapă)</li> </ul> <p>- Pentru derularea seminarului, titularul seminarului va pune la dispoziția studenților fișe de exerciții în format electronic.</p> <p>-Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 2, 6, 7. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate.</p> <p>- Pentru studiul individual (mapă), sarcinile se comunică în cadrul seminarului.</p>
<p>2. Transcrierea fonetică (2 ore)</p>	<p>activitate în perechi/ grupe</p> <p>fișă de lucru</p>	<p>- Pentru derularea seminarului, titularul seminarului va pune la dispoziția studenților fișele de exerciții în format electronic.</p> <p>-Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din</p>

	studiu individual (mapă)	titlurile de la Bibliografia minimală: 2, 7, 8. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate. - Pentru studiul individual (mapă), sarcinile se comunică în cadrul seminarului.
<b>3.</b> Vocalele limbii germane. Exerciții de pronunție (3 ore)	conversația (euristică/examinatoare) activitatea individuală  fișă de lucru  studiu individual (mapă)	- Pentru derularea seminarului, titularul seminarului va pune la dispoziția studenților fișe de exerciții în format electronic. -Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 6, 8. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate. - Pentru studiul individual (mapă), sarcinile se comunică în cadrul seminarului.
<b>4.</b> Consoanele limbii germane. Exerciții de pronunție (3 ore)	activitate individuală/ în perechi conversația (euristică/examinatoare)  fișă de lucru  studiu individual (mapă)	- Pentru derularea seminarului, titularul seminarului va pune la dispoziția studenților fișe de exerciții în format electronic. -Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 4, 6, 7, 8, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate. -Pentru studiul individual (mapă), sarcinile se comunică în cadrul seminarului.
<b>5.</b> Accentul în limba germană. Exerciții de pronunție (2 ore)	conversația (euristică/examinatoare) activitate individuală/ în perechi  fișă de lucru  studiu individual (mapă)	- Pentru derularea seminarului, titularul seminarului va pune la dispoziția studenților fișe de exerciții în format electronic. -Referințe pentru studiul individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 4, 6, 7, 8, 9. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate. -Pentru studiul individual (mapă), sarcinile se comunică în cadrul seminarului.
<b>6.</b> Intonația în limba germană. Exerciții de pronunție (2 ore)	conversația (euristică/examinatoare) activitate individuală/ în perechi  fișă de lucru	- Pentru derularea seminarului, titularul seminarului va pune la dispoziția studenților fișe de exerciții în format electronic. -Referințe pentru studiul

	studiu individual (mapă)	individual: A se alege unul din titlurile de la Bibliografia minimală: 1, 7, 8. Se va parcurge capitolul corespunzător tematicii discutate. -Pentru studiul individual (mapă), sarcinile se comunică în cadrul seminarului.
<b>Bibliografie minimală</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Busch, Albert/Stenschke, Oliver: <i>Germanistische Linguistik</i>, Tübingen (Narr), 2007.</li> <li>2. Ernst, Peter: <i>Germanistische Sprachwissenschaft</i>, Wien (Facultas), 2004.</li> <li>3. Ehrlich, Karoline: <i>Stimmbildung und Sprecherziehung. Ein Lehr- und Übungsbuch</i> – Wien/ Köln/ Weimar: Böhlau, 2011.</li> <li>4. Frey, Evelyn: <i>Kursbuch Phonetik. Lehr- und Übungsbuch</i>, Ismaning (Hueber), 1996.</li> <li>5. Göbel, Heinz (u.a.): <i>Ausspracheschulung Deutsch. Phonetikkurs</i>, o.O. (InterNationes), 1991.</li> <li>6. Kohler, Klaus J.: <i>Einführung in die Phonetik des Deutschen</i>, Berlin (Schmidt), 1995.</li> <li>7. Middlemann, Doris: <i>Sprechen. Hören. Sprechen</i>, München (Verlag für Deutsch), 1996.</li> <li>8. Rausch, Rudolf/ Rausch, Ilka: <i>Deutsche Phonetik für Ausländer</i>, Berlin / München / Leipzig (Langenscheidt, Enzyklopadie), 2002.</li> <li>9. Gădeanu, Sorin: <i>Graphematik und „Phonetologie“/ Grafematică și „fonetologie“</i>, București (Editura Fundației România de Măine), 2009.</li> </ol>		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

În elaborarea cursului și seminarului sunt luate în considerare așteptările comunității epistemice, iar competențele dobândite îi sunt utile studentului în cadrul profesiilor (vezi punctul 1.6, descrierea COR) pentru care se pregătește în mod explicit.

**10. Evaluare\***

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
<b>10.4. Curs</b>	O.c. 1.1, O.ap. 1.2, O.ap.1.4, O.at. CT1	<b>Examen scris:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rezolvarea integrală și adecvată a problemelor cu argumentele de rigoare; exprimarea corectă, în scris, din punct de vedere ortografic, morfo-sintactic și lexical (nivel de competență A1/A2).</li> </ul>	100% din notă
<b>10.5. Seminar/laborator</b>	O.c. 1.1, O.ap. 1.2, O.ap.1.4, O.at. CT1	<b>Mapă:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studentul va întocmi o mapă cu toate sarcinile de lucru prevăzute pentru studiul individual;</li> <li>• Mapa va cuprinde</li> </ul>	Condiție de prezentare la examen

		<p>exerciții menite să perfecționeze scrierea în limba germană;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mapa se predă în ultima săptămână de curs.</li> </ul>	
	O.c. 1.1, O.ap. 1.2, O.ap.1.4, O.at. CT1	<p><b>Examen scris:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lucrare scrisă cu aplicație practică în conformitate cu temele abordate în cadrul seminarului;</li> <li>• rezolvarea integrală și adecvată a exercițiilor cu argumentele de rigoare;</li> <li>• exprimarea corectă, în scris, din punct de vedere ortografic, morfo-sintactic și lexical (nivel de competență A1/A2).</li> </ul>	90% din notă
	O.c. 1.1, O.ap. 1.2, O.ap.1.4, O.at. CT1	Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul seminarului și a celor prevăzute pentru studiul individual.	10% din notă
<b>Calculul notei finale</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nota finală va fi reprezentată de media aritmetică a notelor obținute la cele două lucrări scrise (curs și seminar).</li> <li>• Proba scrisă (curs și/sau seminar) evaluată cu o notă mai mică de 5 se va repeta în sesiunea de restanțe.</li> </ul>	

**10.6. Standard minim de performanță:**

- Prezența studentului la curs/ seminar: minim 80%;
- Prezența studenților angajați la curs/ seminar: 50%;
- Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice atât la curs, cât și la seminar;
- Redactarea lucrării în propoziții inteligibile și la subiect (nivelul A1);
- Nerespectarea prevederilor privind frecvența minimă obligatorie stabilită în fișa disciplinei se sancționează cu refuzul primirii studentului la examen.
- Restanțe:  
Rămân valabile condițiile de prezentare la examen (mapa), criteriile și metodele de evaluare.  
Mărirea de notă:  
Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă va fi comunicată cadrelor didactice (prin e-mail) cu cel puțin 5 zile înaintea perioadei stabilite de secretariat pentru sesiunea de mărire de notă.

Data completării: 15.09.2018

Semnătura titularului de curs



Semnătura titularului de seminar



Semnătura directorului de departament

